**בתי המשפט**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| בית משפט השלום בכפר סבא | פ 003056/05 | |
| **בפני כב' השופטת ק. רג'יניאנו** | **תאריך:** | **03/07/2007** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **המאשימה:** | **מדינת ישראל - ע"י ב"כ עו"ד שאולזון** |  |
|  | **- נ ג ד -** |  |
| **הנאשם:** | **ברייר יעקב** **(ת.ז. xxxxxxxxxx)**  **ע"י ב"כ עו"ד רפפורט** |  |

חקיקה שאוזכרה:

[חוק העונשין, תשל"ז-1977](http://www.nevo.co.il/law/70301): סע' [348](http://www.nevo.co.il/law/70301/348), [348(ג)](http://www.nevo.co.il/law/70301/348.c), [348 (ה)](http://www.nevo.co.il/law/70301/348.e)

[חוק למניעת הטרדה מינית, תשנ"ח-1998](http://www.nevo.co.il/law/72507): סע' [3.א.4.](http://www.nevo.co.il/law/72507/3.a.4.), [3.א.5.](http://www.nevo.co.il/law/72507/3.a.5.), [3.א.6](http://www.nevo.co.il/law/72507/3.a.6), [5(א)](http://www.nevo.co.il/law/72507/5.a)

#### 

**הכרעת דין**

1. הנאשם עומד לדין בעבירות של מעשה מגונה- עבירה לפי [סעיף 348(ג)](http://www.nevo.co.il/law/70301/348.c) ל[חוק העונשין](http://www.nevo.co.il/law/70301), התשל"ז-1977 ועבירה של הטרדה מינית- עבירה לפי [סעיף 3(א)(4)(5)(6)](http://www.nevo.co.il/law/72507/3.a.4.;3.a.5.;3.a.6) [וסעיף 5(א)](http://www.nevo.co.il/law/72507/5.a) ל[חוק למניעת הטרדה מינית](http://www.nevo.co.il/law/72507), תשנ"ח- 1998.

###### כתב האישום

בתקופה הרלוונטית שימש הנאשם כמנהל עבודתה של המתלוננת במפעל "סופר גום" באיזור התעשייה בברקן.

נטען כי בין החודשים אוגוסט- אוקטובר 2004, נהג הנאשם להטריד את המתלוננת, באמירות שונות ובמעשים העולים לכדי הטרדה מינית.

נטען כי הנאשם נהג לומר לה "חומר טוב", "מנוע טוב". היה אומר שהחזה שלה הוא חומר טוב ושהוא אוהב להביא לאנשים בתחת. היה אומר "מזדיינת בתחת כי יש לה תחת קטן" ועוד. נהג ללחוש לה באוזן שיש לה עיניים של חתולה ונהג לחבק אותה ולעשות לה מסאג' בצוואר, בכתפיים ובלחיים. עוד נטען כי בניגוד לרצונה, נהג הנאשם להצמיד את גופו אליה, להתחכך בה ולמחוץ את חזה, תוך שניסה להשתפשף בה עם החזה שלו ולחבק אותה מאחור.

עוד נטען כי הנאשם נהג לומר על המתלוננת לפועלים פלסטינאים שעבדו במפעל "תראו איזה תחת יש לה. איזה גוף. איזה עיניים". בנוסף נטען כי הנאשם פנה לניסים יגודייב, מנהל אחר במפעל וביקש ממנו "שיסדר" לו את המתלוננת בכוונה לשכב עימה.

נטען כי הנאשם אמר את הדברים ועשה את המעשים לשם גירוי, סיפוק או ביזוי מיני ובכל המקרים הנ"ל, הראתה המתלוננת לנאשם כי איננה מעוניינת בו.

2. בתגובה לכתב האישום, הודה הנאשם בנוכחותו במקום וכפר במעשים המיוחסים לו. הסניגור טען כי הרקע להגשת התלונה הוא סכסוך במפעל שכתוצאה ממנו, נרקמה קנוניה סביב הנאשם.

המתלוננת העידה, וזומנו עדים נוספים.

הודעת הנאשם בחקירה במשטרה הוגשה בהסכמה (**ת/1**).

הנאשם העיד וזומנו 3 עדי הגנה.

3. **ראיות התביעה**:

**עדותה של המתלוננת (מיום 15/1/07)**:

המתלוננת העידה כי בתקופה שבין נובמבר 2002 עד אפריל 2004 עבדה במפעל "סופר גום" (להלן: "**המפעל**"). הנאשם עבד במפעל "היפר טק" שהיה צמוד למפעל בו עבדה. שני המפעלים היו בהנהלתו של מנהל אחד. באותה תקופה ראתה אותו בתדירות של פעם או פעמיים בשבוע. היא העידה כי כבר מתחילת עבודתה במפעל, היה הנאשם אומר לה "**חומר טוב**", "**חמודה שלי**" ומפריח לה נשיקות. היא ציינה כי התנהגותו היתה מוזרה וזה הפריע לה, אבל לא במידה כזאת שחשבה שזה מחייב פניה למשטרה. למשל אם היתה ניגשת אליו לקבל הסבר בקשר לעבודה, הוא היה מרים את חולצתו, מגרד את הבטן ומכניס את היד למכנסיים וכך דיבר איתה.

באותה תקופה, המנהל הישיר שלה היה ניסים יגודייב.

היא עבדה חצי יום כמבקרת איכות וחצי יום בחדרון נפרד במעבדה. היא עבדה במחלקה שלה עם בחורה בשם ליאת, טיפלה במסיכות אב"כ לצבא ועבדה לבדה על המוצר מתחילתו ועד סופו. כחצי שנה לפני הגשת התלונה, ניסים עבר למחלקה אחרת והנאשם הגיע לעבוד במחלקתה. בתקופה זו, הוא היה יותר נגיש אליה.

כשעבדה במעבדה, היה בא ומספר לה על בעיותיו בבית. היה מגיש לה קפה ושואל אם היא רוצה ללכת איתו לאחר העבודה לשתות קפה. היה בא מאחור ומחבק אותה, נוגע לה בפנים ומנסה לעשות לה עיסוי. היה שואל אותה כל יום אם בעלה בבית והיא, ביקשה שיעזוב אותה במנוחה וסיפרה לו שבעלה עובד במשטרה וכדי שלא יטריד אותה, סיפרה לו שהוא כל יום בבית.

סיפרה, כי יום אחד שוחחה, בנוכחות הנאשם, עם בעלה בטלפון, הנאשם שאל אם בעלה בבית והיא השיבה בחיוב. הנאשם לקח את שפורפרת הטלפון ושאל את בעלה היכן הוא. הוא השיב שהוא בדרך לבסיס ואז הנאשם שאל אותו למה היא (המתלוננת) לא מגיעה בזמן לעבודה ובעלה השיב שהיא לבד ויש להם ילדה קטנה. בתגובה, אמר לה הנאשם: "**את אומרת לי שכל יום הוא בבית והוא מגיע הביתה פעם בשבוע"?**

עוד סיפרה, כי לפעמים ביתה התינוקת היתה נוגעת לה בפנים ובצוואר ומשאירה עליה סימנים ואז הנאשם היה נוגע בפניה ושואל "**מה את אוהבת מין סאדו מאזו? מסכנה שלי"** והיה מספר לכולם שהיא אוהבת מין סאדו מאזו.

באחד הימים, ניגשה לניסים וביקשה ממנו שירגיע אותו. הם הלכו ביחד לראובן והיא אמרה לו שאם לא יפסיק, תלך למשטרה.

עוד סיפרה, כי פעם עמד מאחוריה ואמר "**כפי שהיא עובדת, ככה היא מזדיינת**". היה מדבר על אבריה "**תסתכלו על הגב, תסתכלו על הטוסיק**". היה אומר לערבים שעבדו במפעל: "**אני לא אוהב מין קלאסי, אני אוהב מין אנאלי, ככה אתה מוציא ויש עליו תירס וכל מיני דברים. אני מומחה בזה. היא עוד לא עשתה את זה".** בתגובה אמרה לו שהוא טועה אם הוא חושב שהיא לא שומעת והם הגיבו בצחוק "**כמו מטורפים"**. הוא שאל אותה מתי ילכו לרכב (כי ידע שהיא עבדה ברוסיה עם סוסים). היא הוסיפה וסיפרה כי אחרי שהבין שלא ישיג ממנה דבר, הוא פנה לניסים ואמר לו "**אתה מכיר טוב את המשפחה שלה, אז תיתן לי אותה. תן לי למצוץ את העצם הזאת".** ניסים ענה לו שיעזוב אותו במנוחה.

לראובן הוא אמר "**אין דבר כזה שרוסיה לא פותחת את הרגליים ואני אוכיח את זה לכולכם. אני אמצא איפה, מי ומתי**".

אם היתה מאחרת לעבודה, היה מספר שנסעה להזדיין עם החבר שלה.

ועוד, הוא היה יכול להגיע למחלקה ולהסתכל עליה אפילו חמש שעות "**עם פנים של חתול במרץ"** וכולם היו מסתכלים. פעם אחת איחרה לעבודה והוא אמר לה שהיא יכולה להישאר שבועיים בבית עם הילדה והוא יסדר שישלמו לה משכורת. היא סיפרה את זה לבעל הבית יהודה.

בחקירה נגדית נשאלה מה רע בהצעת הנאשם שהיא תשב בבית ותקבל משכורת, היא משיבה (בחיוך ציני) "**מה רע בזה, שזה היה אחרי ההטרדות שלו והנגיעות שלו וכל מיני דברים ופשוט מה שהוא אמר היה מסר אחר לגמרי. כאן היה מסר אחר. לא שאני רוצה לעשות לך טובה, אלא המסר היה אני אעשה לך הכל רק תפתחי את הרגליים. ככה אני מרגישה"** (סוף עמ' 64, תחילת 65).

לשאלה מה הפריע לה, השיבה: "**מה שמפריע לי זה שמישהוא חושב שעם ידיים מלוכלכות שלו, הוא יכול לגעת בי ולעשות מה שבא לו"**.

השיבה כי לא ראתה את הנאשם נוגע בבחורות אחרות, מחבק, עושה מסאג', אבל שמעה.

**ובחזרה לחקירה הראשית**:

עוד סיפרה שהיה מעביר יד בגב ושואל "**למה את היום בלי חזייה**?", או "**למה את עם חזייה כזאת**". כשעבדה בבדיקת מסיכות האב"כ, היה עושה את עצמו כאילו הוא רוצה להכניס משהוא לארון והיה תופס אותה מאחור.

יום אחד, חשה ברע. אנשים אמרו לה שתיגש אליו ותבקש ללכת הביתה. היא העדיפה לא לפנות אליו וסיימה את יום העבודה. למחרת לא התייצבה לעבודה (למשמרת לילה) והלכה לרופא. ניסים עבד באותו יום במשמרת לילה. עובדת בשם לוסיה שעבדה איתה, סיפרה לה שהנאשם סיפר שלא הגיעה לעבודה, כדי לשכב עם ניסים (שגם הוא לא עבד באותו יום, כי עבד במשמרת לילה) ושראו אותה שיכורה ומשתמשת בסמים. בעקבות כך, החליטה לחזור לעבודה. היא קיבלה אישור מהרופא שהיא בריאה והתייצבה בבוקר לעבודה. זה היה ב- 18/10/04 (יום הגשת התלונה), כשהתקרבה למקום העבודה שלה, שמעה אותו אומר "**לעבוד את חולה אבל לשתות ולשכב את בריאה"**. היא סיפרה, כי היתה בהלם וכשאמרה שיש לה אישור מחלה, הוא ענה ש"**הוא יכול להביא חמישה אישורים כאלה ביום**". היא פרצה בבכי ואמרה שאיננה יכולה יותר לעבוד איתו והוא אמר לה שהיא צריכה לעבוד עוד שבועיים (אם ברצונה להתפטר). בדרכה החוצה מהמפעל, פגשה בניסים (שסיים משמרת לילה). הוא שאל אותה מה קרה לה והיא ביקשה שיעזבו אותה בשקט, כי איננה יכולה עוד. ניסים לקח אותה לנאשם, שאל אותו "**כמה אפשר עוד להציק לה?"** וביקש שיפסיק. הנאשם הגיב בקללות וצעק לעברו "**לך תזדיין מי אתה בכלל**" והם צעקו אחד על השני. היא יצאה מהמפעל, ניסים יצא אחריה ולקח אותה למשרד של ראובן. היא היתה בהיסטריה ולא רצתה לדבר. הנאשם הגיע בריצה ("**עם פני מלאך**") ואמר שהיא לא הבינה שום דבר והיא השיבה לו שהוא שקרן. היא עזבה את המקום ונסעה הביתה. ניסים הסיע אותה הביתה (לפי בקשתו של ראובן).

סיפרה לבעלה בבית מה שקרה והיא החליטה להתלונן ונסעה עם בעלה לתחנת המשטרה להגיש תלונה.

בהמשך סיפרה, כי לאחר הגשת התלונה, חיים (אחד המנהלים) וראובן (המנהל הראשי) ביקשו ממנה מס' פעמים להקפיא את התלונה. היא סיפרה את זה לחוקר אלכס והוא הציע לה להקליט אותו וכך עשתה. ביום 28/10/04 מסרה את הקלטת לחוקר אלכס (הדו"ח ת/2, הקלטת ת/5, העתק ת/6 והתמליל ת/7 הוגשו בהסכמה באמצעות החוקרת שירית דרחי). (הערה: ת/2 הוגש פעמיים. פעם נוספת הוגש כ-ת/8). היא המשיכה לעבוד שם עד אפריל 2005, סוכם כי במהלך התקופה הנ"ל, חיים יהיה המנהל שלה ולא יהיו לה יותר קשרי עבודה עם הנאשם. אח"כ חיפשה עבודה אחרת ולא הסכימה להמשיך לעבוד במפעל, אפילו בתנאי שהוא יעזוב.

ומדוע השהתה המתלוננת את הגשת התלונה, כאשר לדבריה ההטרדה החלה הרבה לפני כן?

המתלוננת הסבירה כבר בראשית עדותה, כי התנהגותו של הנאשם היתה מוזרה וזה הפריע לה אבל לא במידה שחייבה פניה למשטרה. ועוד, בהתחלה הוא עבד במפעל אחר והיא פגשה בו בתדירות של פעם- פעמיים בשבוע. בהמשך, כאשר הוא מונה להיות המנהל שלה והמצב החריף (כחצי שנה לפני הגשת התלונה) קיוותה שהוא יירגע. היא ניסתה לדבר איתו ואפילו איימה עליו שתפנה למשטרה, אבל הוא לא נרגע. אומרת כי לא היתה לה כל כוונה לשלוח אותו לכלא, רק ביקשה ממנו שיפסיק.

בחקירה נגדית, השיבה לשאלת הסניגור, כי בהתחלה איימה עליו שאם לא יפסיק, תלך למשטרה ו"**אחרי שההתנהגות שלו פרצה את כל הגבולות, אמרה לו שעוד פעם אחת, תלך למשטרה"**. ובהמשך: "**כשזה היה מילולי, עוד יכולתי לסבול, אבל כשהוא התחיל לגעת בי... מי הוא בכלל שהוא נוגע בי?"** (עמ' 56, ש' 20-21) ובהמשך, "**הוא הטריד אותי הרבה זמן, אבל כל פעם אחרי שהלכתי להתלונן, הוא היה מפסיק אבל היה מפיץ עלי שמועות שאני כזאת וכזאת, שאני זולה, שאני אוהבת מין סאדו מאזו, שאני רוסיה זונה ואני לא יכולתי לסבול את ההתנהגות הזאת. זה היה בעצם הקש"** (עמ' 57, ש' 1-4).

בתחילת החקירה הנגדית, נשאלה המתלוננת לגבי החקירה במשטרה. היא השיבה כי מסרה את עדותה בעברית וברוסית. הדברים שמסרה ברוסית תורגמו ע"י מתורגמן לעברית. היא סיפרה כי, גביית ההודעה התנהלה כמו בבית המשפט. היא סיפרה ושאלו שאלות. טוענת כי כשעיינה בתיק לפני הדיון, התברר לה "**שנרשם רק חצי ממה שאמרה**". מספרת כי היתה נסערת במשטרה "**היו לי דמעות והקול שלי רעד**" ולקח שעה וחצי כדי להרגיעה. מסרה כי גביית העדות נמשכה כ-3 שעות. זוכרת שהחוקרת אמרה לה שהיא רושמת רק דברים חשובים וכנראה רשמה מה שמצאה לנכון.

אומר כבר כאן, כי לא ברור לי על סמך מה אמרה המתלוננת כי במשטרה נרשם רק "חצי ממה שאמרה", שכן לא מצאתי הבדלים משמעותיים בין האינפורמציה שמסרה במשטרה, לבין העדות בבית המשפט. דומני, כי האמירה הנ"ל של המתלוננת היא שהביאה את הסניגור, להרחיב חקירתו בעניין זה, ולטעון כי מדובר בגרסאות שונות ובשינויים מהותיים, ולכך אתייחס בהמשך.

היא הכחישה כי בזמן שהיתה חולה (עובר להגשת התלונה) נפגשה עם ניסים והלכה לקנות משקאות חריפים. סיפרה כי הרבה לפני כן, ביום ההולדת של בעלה, הלכה עם ניסים לקנות וודקה. תיארה מערכת יחסים ידידותית בין שתי המשפחות.

הסניגור טען בפניה שבסופו של דבר, הלכה להתלונן במשטרה בגלל "ריב על ימי מחלה" והיא מטיחה בפניו: "**אני רוצה להגיד לך שזה לא היה בגלל ימי מחלה, זה בגלל השפלה טוטאלית שהוא לא דיבר איתי על ימי מחלה, אלא ניסה להציג אותי כמישהיא זולה ומזדיינת עם כולם וגם עם יגודייב. בגלל התנהגות כזאת לא יכולתי להמשיך. לא מדובר בימי מחלה ולא בפיטורין**" (עמ' 57, ש' 8-11).

היא העידה כי הנאשם הפיץ עליה סיפורים במחלקה שלו. הסיפורים הופצו החוצה ובעקבות כך, נאלץ בעלה להחליף מספר מקומות עבודה.

הכחישה כי הגיעה לעבודה עם סימנים כחולים של מכות. השיבה שאלה היו שריטות שנגרמו לה ע"י ביתה התינוקת. פעם היה לה סימן מעגיל שענדה והנאשם שאל מה זה.

היא אישרה כי האירוע של פתיחת הרוכסן, לא היה מכוון אליה, אבל זה הפריע לה והיא ראתה בזה מעשה השפלה כלפיה.

שללה קיומו של סכסוך בגלל שעות נוספות, שלטענת הסניגור, הנאשם לא אישר לה. השיבה, כי כאשר הנאשם היה המנהל שלה, לא ביקשה, בגלל ההטרדות שלו, לעשות שעות נוספות.

בתום חקירתה הנגדית, הגיש הסניגור את ההודעות שמסרה המתלוננת בחקירה: **נ/2, נ/3 ו-נ/4.**

בסיכומים יטען הסניגור כי קיים שוני מהותי בין הגרסה במשטרה, לבין עדותה בבית המשפט ולפיכך אין ליתן אמון בעדותה של המתלוננת. אתייחס לכך בהמשך.

בנוסף לעדותה של המתלוננת, זימנה התביעה לעדות עדים נוספים ולהלן עיקרי עדותם.

**עדותו של ניסים יגודייב** (להלן: "**ניסים"**):

עבד במפעל בתקופה הרלוונטית ועובד גם היום כאחראי על מספר קווי ייצור.

הוא העיד כי המתלוננת פנתה אליו מספר פעמים והתלוננה בפניו שהנאשם מטריד אותה. סיפרה לו שהנאשם לא נותן לה לעבוד ומדבר איתה על נושאים שהיא לא רוצה לשמוע. סיפרה לו שהוא נוגע בה בפנים, בגב, בצוואר. היא סיפרה לו שהנאשם היה פונה אליה ואומר לה שאם קשה לה כי בעלה בצבא, הוא יכול לעזור לה ויהיה לה טוב. אם היא צריכה ימי חופש, שלא תפחד לפנות אליו והוא יעזור לה "**כאילו תהיי איתי ותקבלי הכל"**. עוד העיד, כי הנאשם פנה אליו כמה פעמים בבקשה שישכנע אותה (את המתלוננת) שתצא איתו. הנאשם אמר לו "**היא בחורה יפה, היא כמו אש ובטח במיטה היא גם אותו דבר** ". הוא השיב לו שלא יתקרב אליה כי: "**היא אישה כזאת שלא תיתן לך לעשות את זה**". הנאשם השיב לו: "**מה פתאום אתה מדבר שטויות, אין אישה שלא רוצה**". הוא (העד) אמר לו שהבעל עובד במשטרה והנאשם הבין את הנושא כמה ימים ונרגע. לאחר מכן, היא חזרה אליו שוב ושוב כשהיא בוכה ומתלוננת. לדבריו, המתלוננת היתה עצבנית ורועדת כשסיפרה לו את הדברים. בעקבות כך פנה למנהל התפעול וביקש ממנו שידבר עם הנאשם "**כי היא רוצה ללכת למשטרה ויהיה מזה סיפור**". מנהל התפעול דיבר איתו, הוא נרגע לכמה זמן ואז שוב המשיך.

עוד העיד כי, שמע את הנאשם "מלכלך" על המתלוננת "**עם כל אחד היה מדבר על הגוף שלה, עם ערבים ועם היהודים. הוא אמר תסתכלו איזה תחת יש לה, איזה גוף יש לה**".

הוא הציע לה שתדבר איתו והיא השיבה לו שכבר ניסתה לדבר עימו מספר פעמים, והוא מקשיב ולאחר פרק זמן חוזר ומטריד אותה שוב. בהמשך סיפר שיום אחד (לאחר שסיים עבודה במשמרת לילה) כשעמד לצאת מהמפעל, פגש במתלוננת כשהיא בוכה. היא אמרה לו שהיא הולכת למשטרה. הציע לה "**בואי נדבר איתו ויהיה בסדר. הוא יבקש סליחה אם צריך**" והיא אמרה בסדר. הם הגיעו לנאשם והוא ביקש לדבר איתו. הנאשם הגיב בצעקות "**לך מפה**", הוא לא הקשיב והם החלו לצעוק אחד על השני "**בקיצור נהיה מצב כזה שכבר כולם ידעו מה מו מי..."** בהמשך,הוא הסיע אותה הביתה.

הוא הכחיש קיומו של סכסוך בעבודה בינו לבין הנאשם.

בחקירה נגדית, אישר העד כי בתקופה מסויימת של לחץ בעבודה (לפני הסיפור עם המתלוננת), ביקש ממנו הנאשם, לסייע לו בקו הייצור, עליו היה מופקד (הנאשם) והוא הסכים, למרות שזה לא היה באופן רשמי. העד סיפר, כי המשיך לקבל את אותה משכורת בתוספת 600 ₪ בונוס שהנאשם דאג שיקבל. לאחר מס' חודשים, הנאשם פיטר אותו מהתפקיד והעביר אותו לעבודה של פועל פשוט ורק בהתערבות של אחד המנהלים, הוא הוחזר למקום עבודתו הקודם. העד הכחיש כי בעקבות כך הוא פנה לאנשים במפעל ואמר להם ש"**עוד יראה לנאשם**". נהפוך הוא, העד אישר כי הנאשם התנהג איתו תמיד "**בסדר**". העד הכחיש שפנה למנהל אחר, אודי לנקרי, והציע לו "**לתפור לנאשם תיק**".

הוא השיב בתמיהה "**בפעם הראשונה אני שומע דבר כזה**". העד מאשר שהוא עצמו לא שמע את הנאשם מדבר עם המתלוננת או נוגע בה.

הוא אישר שהוא בקשרי ידידות עם משפ' המתלוננת. הכחיש שיום לפני הגשת התלונה נפגש עם המתלוננת בעיר וקנו ביחד משקאות אלכוהוליים. הוא מאשר כי בהזדמנות אחרת, ביום ההולדת של בעלה, הלך עם המתלוננת לקנות בקבוק.

**עדת התביעה ליאת ברמן:**

העדה עבדה בתקופה הרלוונטית עם המתלוננת. היא העידה כי המתלוננת סיפרה לה מספר פעמים שהנאשם מטריד אותה. הוא שאל אותה איפה היא גרה ואיפה בעלה. סיפרה כי ראתה את הנאשם כשהוא מתכופף לעבר המתלוננת ונוגע לה בכתף וניסה להגיד לה משהוא. היא לא שמעה מה אמר. אח"כ המתלוננת סיפרה לה "**שהיא לא אהבה את זה**". בהמשך סיפרה, שהנאשם הוא בחור ידידותי וכשהוא מגיע בבוקר, הוא אומר בוקר טוב וזה לא הטרדה. אישרה כי בחקירתה במשטרה אמרה שהנאשם מסתכל על הבחורות במפעל וזה נראה מיני.

עוד העידה שראתה אותו תופס בלחיים. סיפרה כי כאשר התחילה לעבוד במפעל, הנאשם התכופף אליה כדי להגיד לה משהוא והיא אמרה לו שיזהר, כי יש חוק של הטרדה מינית והוא הרפה ממנה.

**עדת התביעה ולנטינה ליסטוב** (להלן: **"ולנטינה"**):

הועסקה כפועלת במפעל תחת ניהולו של הנאשם. סיפרה כי המתלוננת עבדה במחלקה אחרת בהנהלתו של ניסים. בתקופה מסוימת, עבדה יחד עם המתלוננת באותה מחלקה. העידה כי המתלוננת "**עבדה טוב מאוד. מהר**" אבל היו לה בעיות במשפחה, ילד קטן, מצב כלכלי קשה והיו לה בעיות עם בעלה ולפעמים היתה מגיעה עם סימנים כחולים. היו מקרים שלא היתה מגיעה לעבודה או מאחרת. פעם הגיעה עם סימנים כחולים. הנאשם ניגש אליה, נגע לה בלחי ושאל מה זה ותמיד היו לה תירוצים. פעם הגיעה עם סימנים של נשיכות, הנאשם נגע לה בצוואר ושאל "**מה זה צריך להיות, את נשואה?"** היא ענתה לו שזה לא עניינו, "**זה היה מולי. כולם ראו את זה**". פעם השיבה לו המתלוננת שנפלה ופעם אמרה לו שנתקעה. בהמשך סיפרה העדה, שראתה שהנאשם ביקש מהמתלוננת שתבוא אליו והוא נגע ושאל מה זה. המתלוננת דיברה איתה ואמרה לה שנמאס לה מזה שהוא מטריד אותה ולא נותן לה לעבוד, אמרה לה שהוא לא נותן לה לחיות ומפריע לה בחיים והיא תתבע אותו בבית המשפט. סיפרה לה שהנאשם הולך אחריה, סיפרה לה על העובדים הערביים, שהיו מסתכלים על האברים שלה ומדברים עליה. סיפרה לה שהנאשם ניגש אליה מאחור וניסה לעשות לה עיסוי (העדה הוסיפה ביוזמתה: "**איזה עיסוי ואיזה מסאג'? אין שם מקום להסתובב"**.

בהמשך, העידה: "**היא תמיד היתה דוחפת אותו ואומרת לו זה לא עניינך ואל תיכנס לזה".** לשאלה, כיצד התרשמה ממצבה של המתלוננת בעת שסיפרה לה על המעשים, השיבה העדה, כי התרשמה שיש למתלוננת בעיות בעצבים וכי הייתה מוזרה.

העדה סיפרה כי למתלוננת היה מראה מוזנח. שיער לא מסודר וציפורניים מוזנחות ויחס הנאשם כלפיה היה יחס של רחמים. רק פעם אחת הגיעה **"איך שהוא מסודרת ויפה, אחרי ספר וצבע יפה"**. היא הגיעה באותו יום באיחור לעבודה והנאשם אמר לה "**אנטה את יפה היום ויש לך היום עיניים כמו לחתולה**".

מספרת כי המתלוננת רצתה לעבוד שעות נוספות, אבל הוא לא נתן לה בגלל שהיתה מאחרת.

העידה כי ראתה את המתלוננת בוכה כמה פעמים. לפעמים היתה מגיעה לעבודה נסערת. והיא ניסתה להרגיע אותה "**בסגנון של אמא**". מוסיפה כי היה קשה למתלוננת, כי אף אחד לא התייחס אליה ברצינות במפעל. לשאלה למה בכתה, היא משיבה: "**בדר"כ או שאין לה כסף, או שבעלה בוגד, או שהוא שותה"** וזה לא בהכרח בגלל בעיות בעבודה.

באחד המקרים, ראתה שהנאשם אמר למתלוננת משהוא, אשר "**נראה לעין שזה ממש לא היה נעים בצורה כזאת"**. העידה כי הנאשם נגע למתלוננת לעיתים קרובות בפנים ומוסיפה: "**כל פעם שהיא היתה מגיעה עם סימנים כחולים או בפנים או בידיים, הוא היה ניגש אליה והיה מצביע ונוגע במקום ושואל מאיפה זה".**

היא מאשרת כי לא סיפרה במשטרה על הסימנים הכחולים ועל הבעל שלא מתנהג יפה. ההסבר שלה: "**כי שם לא שואלים שאלות**".

בחקירה נגדית, מיקד הסניגור חלק נכבד מחקירתו סביב איחוריה של המתלוננת לעבודה, הטענה שהנאשם מנע מהמתלוננת לעבוד שעות נוספות ותגובת המתלוננת בעקבות כך. היא אישרה שידעה שהמתלוננת התלוננה על הנאשם בפני יהודה.

השיבה לסניגור כי המתלוננת נהגה להשתמש במילים גסות. שמעה שהיא אמרה לנאשם "**לך תזדיין".** היא אישרה שהמתלוננת סיפרה לה על המקרה שהנאשם פתח את רוכסן מכנסיו וכאילו מדד את איבר מינו.

אישרה, כי הנאשם נגע בלחיים ובצוואר של המתלוננת רק כאשר הגיעה עם סימנים כחולים. טוענת כי ניסים כעס על הנאשם בעקבות ההורדה בתפקיד.

בתום החקירה החוזרת, אמרה העדה ביוזמתה כי ביום בו התרחש האירוע שגרם להגשת התלונה, סיפרה לה המתלוננת שהיא רצתה לעשות פרובוקציה לנאשם.

בעקבות כך התרתי הצגת שאלות נוספות לעדה.

לשאלת התובע, השיבה שאיננה יודעת מדוע לא מסרה זאת בחקירתה במשטרה "**אולי שכחתי. פשוט אצלנו בעבודה כולם מרכלים על יעקב בגלל הבלגן שאנטה עשתה**" ובהמשך סיפרה שאחרי שהמתלוננת הגישה את התלונה, היא שמעה ממנה שהחוקר אלכס הציע לה לצאת איתו.

**עדותו של עד התביעה, החוקר אלכס לוביקוב**, התייחסה בעיקרה לאופן בו נגבתה עדותה של ולנטינה ולקלטת (**ת/5**) שתפס מידיה של המתלוננת.

הכחיש שיחסיו עם המתלוננת חרגו מעבר לעבודתו כחוקר.

התמליל ת/7

תוכן השיחה בין המתלוננת וחיים, כפי שהוא בא לידי ביטוי בתמליל **ת/7**, איננו מותיר מקום לספק כי הדובר השני מבקש מהמתלוננת להקפיא את תלונתה.

עד כאן ראיות התביעה.

4. **גרסת הנאשם**:

הנאשם העיד כי ניסים התקבל לעבודה במפעל בתפקיד של מבקר איכות במחלקה שלו. כאשר נכנסו הרבה הזמנות למפעל, הוחלט להקים מחלקה נוספת והוא המליץ על ניסים כמנהל מחלקה. באותה תקופה המתלוננת עבדה במחלקה של ניסים. הוא (הנאשם) היה אחראי על תיקון המכונות ובתוקף תפקידו, הגיע מידי יום למחלקה של ניסים ושם ראתה אותו המתלוננת (ולא כפי שסיפרה המתלוננת). כאשר כמות העבודה ירדה, נושל ניסים מתפקידו והמשיך לעבוד כעובד ייצור והוא (הנאשם) קיבל לניהולו גם את המחלקה של ניסים. ניסים חשב שהנאשם אחראי לכך. גם המתלוננת עברה לעבוד תחת אחריותו ומאז, לדבריו, התחיל כל הבלאגן איתה. סיפר כי היא לא היתה מגיעה לעבודה, היתה מאחרת ומגיעה עם ניסים בשמונה בבוקר (במקום בשעה שבע). העובדות האחרות, שהיו עדות לאיחוריה, היו מתלוננות ואומרות שזה לא בסדר. הוא ביקש שיפטרו אותה ולמרות זאת, לא פוטרה.

הנאשם הכחיש ב"**לא היה ולא נברא**" את כל החשדות המיוחסים לו. לגירסתו, "**אולי פעם**" נגע לה בכתף, תוך כדי כך שעבר לידה בבוקר. "**פעם היא באה עם עיין כחולה ונגעתי בה ושאלתי מה זה והיא סיפרה שהכלב שלה קפץ לה לתוך העין**".

הוא מאשר כי להגשת התלונה במשטרה, קדם אירוע שהתרחש אותו בוקר. לדבריו, היא נעדרה מסיבת מחלה ועובדת, שאיננו זוכר את שמה, סיפרה לו שהמתלוננת מסתובבת עם ניסים וקונה וודקה. כשהמתלוננת חזרה לעבודה וסיפרה שהיתה חולה, הוא "פלט" לעברה, וזאת,לטענתו, הטעות שעשה: "**בן אדם שחולה לא מסתובב באריאל בערבים וקונה וודקה**". היא יצאה בבכי. ניסים פגש בה, הם חזרו וניסים התחיל לצעוק עליו ובתגובה הוא (הנאשם) אמר לו שיעוף לו מהעיניים "**מי אתה בכללל שתבוא ותקלל אותי".** אחרי שסיים לתקן מכונה בה טיפל, עלה למשרדים וסיפר למזכירה לילי מה שקרה. תוך כדי שיחה עם לילי, הגיע ניסים והתחיל לקלל. הוא השיב לו שיעוף לו מהעיניים וניסים אמר לו לפני שהלך: "**חכה תראה מה אנחנו נעשה לך. אתה עוד לא מכיר אותנו**" (עמ' 73 ש' 20).

בחקירה נגדית, תיאר את המתלוננת כעובדת טובה, עד שנישלו את ניסים מתפקידו ואז התחילה לאחר ולהיעדר מהעבודה והתפתחו בינה לבין ניסים קשרי ידידות טובים. טוען כי כל הבלאגן איתה קשור לסכסוך עם ניסים, כי ניסים החליט לנקום בו אחרי שנושל מתפקידו.

טוען כי מעולם לא התלוננה בפניו על התנהגות לא ראויה כלפיה. הוא אישר כי חיים ביקש ממנו לא לתקשר איתה ולהעביר לה את הוראות העבודה דרך גורם שלישי.

לשאלת התובע, הוא משיב שכל הזמן היתה מגיעה עם סימנים כחולים ובגלל שהיה אכפת לו, היה שואל: "**מה זה צריך להיות**". מאשר שנגע לה בלחי והיא הרחיקה לו את היד ואמרה לו שזה לא עניינו. מכחיש שצבט אותה בלחי.

מאשר שאמר לה שיש לה עיניים יפות. העיד, כי כמו כל הבחורות הרוסיות: "**תמיד הגיעה לעבודה מסודרת, אודם, איפור. תמיד דואגות להיות מסודרות, זו המנטליות שלהן"**. מכחיש שחש כלפיה רחמים.

בחקירה במשטרה (**ת/1**), הכחיש הנאשם את כל המיוחס לו. בניגוד לגרסתו בבית המשפט, לא התייחס כלל בחקירתו במשטרה לסימנים כחולים שהיו על המתלוננת והכחיש כל נגיעה במתלוננת. טען כי ניסים ממריד את המתלוננת נגדו, כי הוא חושב שהוא נישל אותו מתפקידו.

**הנאשם זימן לעדות שתי עדות הגנה.**

**עדת ההגנה ילנה סמוילוב**, בחקירתה הראשית התייחסה לאירוע שהתרחש ביום הגשת התלונה. העידה כי המתלוננת וניסים התחילו ללכלך על הנאשם והתחילו לצעוק עליו. היא שמעה שניסים אמר: "**אתה תראה, אנחנו נעשה לך שאתה תראה עוד מה יהיה".** העידה כי באחד המקרים ראתה על המתלוננת סימן כחול ליד העין והיא סיפרה לה שהוא נגרם כשהלכה לטייל עם הכלב ונפלה (התשובה ניתנה ביוזמת העדה, מבלי שנשאלה).

סיפרה כי הנאשם היה עובר בבוקר במחלקה, שואל מה נשמע ושם את היד על הכתף. ככה היה מתנהג עם כולן.

בהתייחסה לאופן עבודתה של המתלוננת, השיבה: "**כמו שאנטה עבדה, אף אחד לא עבד. מה שיש זה יש"**. העידה כי שמעה מהנאשם שלודמילה שמרטוב סיפרה לו שראתה אותה קונה וודקה בזמן שהיתה בחופשת מחלה.

**עדת ההגנה לילי אברהם**, עובדת כמזכירה במפעל. העידה כי ביום הגשת התלונה, הגיע הנאשם למשרדה וסיפר לה שנודף מהמתלוננת ריח של וודקה והוא לא רוצה שהיא תעבוד אצלו בייצור. אחריו, הגיעו ניסים והמתלוננת וחיכו לראובן (מנהל התפעול) וניסים אמר בנוכחותה, שהנאשם מתנכל למתלוננת. הנאשם אמר לו שהיא שתתה ושהוא לא רוצה אותה בייצור וניסים השיב: "**חכה חכה אנחנו עוד נזיין אותך**".

סיפרה, כי היו מקרים שהמתלוננת איחרה לעבודה וכשהנאשם שאל אותה למה היא מאחרת, היא שיקרה ואמרה שההסעה לא הגיעה וזה לא נכון, כי היא היתה שם והמתלוננת לא הגיעה.

5. **קביעת מהימנות וממצאים**:

**אתחיל בעדותה של ולנטינה**:

עדותה של העדה תומכת, ללא ספק, בגרסת המתלוננת כי הוטרדה ע"י הנאשם. העדה סיפרה כי היתה עדה לנגיעות רבות של הנאשם בלחי ובצוואר של המתלוננת ושמעה שהמתלוננת דוחה אותו ואומרת שזה לא עניינו. העידה כי המתלוננת סיפרה מה הנאשם מעולל לה (כפי שפורט בעדותה), שמעה מהמתלוננת שנמאס לה מזה שהוא מטריד אותה ולא נותן לה לעבוד. היא אישרה כי ראתה אותה מספר פעמים בוכה במפעל והיתה נסערת. באחד המקרים, הנאשם אמר למתלוננת משהוא והיא הגיבה באופן שזה נראה לעיין שזה ממש לא היה נעים לה.

לצד העדות הנ"ל, הוסיפה העדה פרטים ואמירות, שהתוו בהמשך את קו ההגנה של הנאשם והניחו לכאורה "תשתית" להסברים שנתן הנאשם לראשונה בבית המשפט, לחלקן של החשדות המיוחסים לו, והכוונה לנגיעות בלחי ובצוואר של המתלוננת. הדברים חזרו גם בעדויות נוספות.

הפרטים הנוספים שעלו בעדותה של העדה בבית המשפט התייחסו לסימנים הכחולים ולנשיכות שהיו, לדבריה על המתלוננת, כאשר הגיעה לעבודה. היא מאשרת בעדותה בבית המשפט כי כל הנגיעות במתלוננת, התרחשו כאשר הגיעה עם הסימנים הכחולים, כאשר הוא היה ניגש אליה ומצביע על הסימנים ושואל מאיפה זה.

העדה מאשרת בעדותה בבית המשפט כי לא סיפרה במשטרה על הסימנים הכחולים "**אולי שכחתי**".

אין לי ספק שהסיפור סביב הסימנים הכחולים הוא המצאה של העדה, ש"נולד" לצורך המשפט בניסיון לתת משמעות אחרת, אולי חמורה פחות לדעתה, למעשים שהיתה עדה להם. הנאשם לא טען זאת בחקירתו במשטרה ומענין שגם העדה שהעידה לפניה (ליאת ברמן) לא העלתה טענה כזאת, ולא נשאלה על כך. זה גם לא עלה בעדותו של ניסים יגודייב, שהעיד כעד תביעה ראשון ולא הוצגה לי גירסה כזאת. גם למתלוננת לא הוצגה גירסה כזאת. המתלוננת נתנה גירסתה ובזה תם העניין. "הסימנים הכחולים" חזרו ועלו בבית המשפט רק לאחר עדותה של ולנטינה והנאשם אימץ גרסה זו בעדותו בבית המשפט (על מנת להסיר ספק, גם אם הייתי מקבלת את הגירסה שהוצגה ע"י ולטינה, אין בכך כדי להכשיר את הנגיעות של הנאשם במתלוננת).

ועל מנת שלא יפורשו דבריי שלא כהלכה, הנגיעות בלחי ובצוואר של המתלוננת, אם היו, אינם הופכים להיות לגיטימיים, גם אם היו סימנים כחולים על המתלוננת.

ובחזרה לעדה, עדותה תמוהה בנקודה נוספת והכוונה לתיאור שנתנה לגבי המראה המוזנח של המתלוננת (שיער לא מסודר וציפורניים מוזנחות) שעורר את רחמיו של הנאשם כלפיה. לדבריה, "**רק פעם אחת**" הגיעה "**מסודרת ויפה**" והנאשם הגיב "**את יפה היום יש לך עיניים של חתולה".**

זוהי טענה מגוחכת, שמטרתה, ככל הנראה, להסביר את האמירה של הנאשם למתלוננת "**יש לך היום עיניים של חתולה**". הטענה הנ"ל לא עלתה באף לא אחת מהעדויות וסותרת דווקא את גירסתו של הנאשם (שאין לחשוד בו שהוא חס על המתלוננת) שהתייחס בעדותו (ביוזמתו), להופעתה המסודרת של המתלוננת לעבודה "**אודם, איפור. תמיד דואגות להיות מסודרות. זו המנטליות שלהן".** הוא הכחיש באופן ברור שחש רחמים כלפיה.

לא ברור לי מדוע מצאה העדה להעלות טענה כגון זו. טענה נוספת, תמוהה אף היא, עדותה שהמתלוננת בכתה בגלל שאין לה כסף או שבעלה בוגד בה.

העדה הותירה עליי רושם שלילי ביותר. היא מניפולטיבית. בעדותה ביקשה לסייע לנאשם לא בדרך של חזרה מגירסתה במשטרה, אלא על דרך של הוספת פרטים שלא היו ולא נבראו. לצורך כך, לא בחלה להעלות טענות, שמטרתן להכפיש שמה של המתלוננת ולהציגה כדבר עלוב, נבגד ומוכה.

המסקנה העולה מכאן, שאני מאמינה רק לאותו חלק בעדותה התומך בעדות המתלוננת ודוחה "כל התוספות", כבלתי אמינות.

**עדותה של המתלוננת**:

המתלוננת נחקרה ארוכות בבית המשפט והוגשו 3 הודעותיה במשטרה (נ/2-נ/4) וכן הקלטת והתמליל ת/6 ו-ת/7. עדותה אמינה עליי על כל חלקיה, ואני קובעת ללא היסוס שהיא דיברה אמת. היא הגישה את התלונה כאשר לא יכלה לשאת יותר את הנגיעות בגופה ואת ההטרדות וההתבטאויות הבוטות כלפיה ועליה. טענת הסניגור כי התלונה הוגשה בגלל ריב על ימי מחלה, היא טענה תמוהה ביותר ובלשונה של המתלוננת: "**אני רוצה להגיד לך שזה לא היה בגלל ימי מחלה, זה בגלל השפלה טוטאלית שהוא לא דיבר איתי על ימי מחלה, אלא ניסה להציג אותי כמישהיא זולה ומזדיינת עם כולם וגם עם יגודייב. בגלל התנהגות כזאת לא יכולתי להמשיך. לא מדובר בימי מחלה ולא בפיטורין**" (עמ' 57, ש' 8-11).

המתלוננת לא התנהגה כמי שחפצה לסבך את הנאשם ובטרם הגשת התלונה ניסתה לפתור את הבעיה. היא לא גילתה עניין בחיזוריו הבוטים ,הסתייגה מהם, הביעה התנגדותה בפניו וביקשה ממנו לחדול. דיברה עם הממונים עליה והתלוננה שנמאס לה וביקשה מהם לדבר איתו. שיתפה עובדים אחרים במה שעובר עליה. ניסים אישר בעדותו שהוא דיבר איתו, הוא נרגע למספר ימים וחזר לסורו. היא איימה עליו שתפנה למשטרה ולא פנתה במשך מספר חודשים.

מלכתחילה סבר הנאשם, ככל הנראה, שהיא "טרף קל" ומשנוכח שלא כך הדבר, הוא שם לו למטרה להשיגה ולהכניעה. הפנייה שלו לניסים, לשכנע אותה להתמסר לו, מלמדת על אישיותו, בדיוק כפי שתארה המתלוננת, וניצול מעמדו כלפיה. הוא ניסה לפתות אותה בהצעה שתשב בבית ותקבל משכורת. הסניגור הקשה על המתלוננת בנקודה זו והמתלוננת הסבירה: "...**מה שהוא אמר היה מסר אחר לגמרי. כאן היה מסר אחר. לא שאני רוצה לעשות לך טובה, אלא המסר היה אני אעשה לך הכל רק תפתחי את הרגליים. ככה אני מרגישה**" (סוף עמ' 64, תחילת 65).

ובהמשך, "**מה שהפריע לי שמישהוא חושב שעם ידיים מלוכלכות, הוא יכול לגעת בי ולעשות מה שבא לו**".

אין בידי לקבל טענת הסניגור כי עדותה של המתלוננת בבית המשפט שונה באופן מהותי מגירסתה במשטרה, באופן שנשמט הבסיס מתחת לעדותה ואין ליתן בה אמון. מבלי לחזור ולפרט פעם נוספת פרטי עדותה, בחינת שתי הגרסאות (בחקירה ובבית המשפט) מלמדת כי מדובר בגרסה סדורה ועקבית. שינויים ו/או תוספות אם היו, אין בהם כדי לכרסם או לאיין את עדותה של המתלוננת, שכן לא מדובר בסתירות מהותיות. כך למשל בחקירתה במשטרה, מסרה ששמעה את הנאשם אומר לערבים שהיא מזדיינת בתחת (נ/2עמ' 1, ש' 10-12) ויכולת לבעול אותה בתחת (נ/3, עמ' 2, ש' 1-3), בעוד בעדותה בבית המשפט העידה כי הנאשם, בשיחה עם הערבים, סיפר שהוא אוהב מין אנאלי (אין ספק שהנאשם לא השתמש במילה זאת בשיחה עם ערבים).

הוספת פרט בעדותה בבית המשפט, אין בו כדי להביא למסקנה שהיא משקרת. במיוחד כאשר מדובר בפרט שולי.

הסניגור עמד בסיכומיו על השינויים והתוספות. הוא לא דייק בכל הדברים, אבל גם לגבי אלה שדייק, לא מדובר בשינויים משמעותיים. במה דברים אמורים? מסרה בבית המשפט שדיבר עליה גם עם מהנדסים שהגיעו למפעל, היה שואל אותה מתי ירכבו על סוסים, שאל אותה למה היא בלי חזיה. במכלול עדותה, לא מדובר בשינויים מהותיים.

ב[ע"פ 11235/05](http://www.nevo.co.il/case/6241437) פלוני נגד מדינת ישראל, מיום 8/3/07, (טרם פורסם) נאמר:

"על מנת שהסתירות תכרסמנה או תאיינה לחלוטין את העדות שמדובר בה, עליהן להיות סתירות "מכוונות מטרה". סתירות מהותיות שאחרת אין להן משמעות".

המתלוננת הציגה את הדברים כהוויתם. לא ניסתה להקצין את הדברים, תיארה את האירועים כמי שחוותה אותם ולא כמי שבודה סיפורים מליבה.

כך למשל, היא נשאלה בחקירתה במשטרה (נ/2, עמ' 2, ש' 1) אם הנאשם הציע לה הצעות מיניות והיא השיבה: "**הוא לא הציע לי שום דבר מפורש, רק ברמיזות".**

היא נשאלה בבית המשפט, אם ראתה שהוא נוגע גם בבחורות אחרות והיא השיבה בשלילה.

מכאן ברורה עמדתי שאין בסיס לטענה שמדובר בעלילה שמקורה בקנוניה, בין המתלוננת לניסים. אסביר דבריי ואתייחס לכל העדויות שבאו בפניי בנקודה זו.

התייחסות ראשונה של הנאשם לגבי עדותו של ניסים כלפיו מופיעה באימרתו ת/1. הנאשם נשאל: "**ניסים בעדותו אמר לי כי אתה פנית אליו מספר פעמים וביקשת ממנו שיסדר לך את אנטה, ז"א יסדר לך לשכב איתה. מהי תגובתך**"? והנאשם משיב: "**לא ניגשתי אליו ולא פניתי אליו וזה סתם קשקוש. הוא פוחד על מקום העבודה שלו ופה זה מתחיל**".

בתשובה לכתב האישום, ביום 17/1/07 טען הסניגור כי היה סכסוך בתוך המפעל, שכתוצאה ממנו נרקמה קנוניה כנגד הנאשם, כמו גם אמירותיו של העד יגודייב (עמ' 1).

בהמשך, בחקירתו הנגדית של עד התביעה, ניסים יגודייב, הוא נשאל אם אחרי הפיטורין שלו, הוא אמר לאנשים במפעל שהוא עוד יראה לנאשם, העד משיב: "**לא, מה פתאום. הוא תמיד היה בסדר איתי**" (עמ' 9, ש' 3) ובהמשך, מציג בפניו הסניגור שאלה נוספת: "**יכול להיות שבגלל שכעסת שהורידו אותך בדרגה, אמרת למנהל אחר במפעל בוא נתפור תיק ליעקב**"?

"**ת. מה פתאום"**

"ש. אודי לנקרי אתה מכיר?"

"ת. כן"

**"ש. האם אמרת לו בוא נתפור תיק ליעקב"**

**"ת. מה פתאום"**

**"ש. אם יבוא לפה לנקרי ויספר שאתה אמרת לו בוא נתפור תיק ליעקב?"**

**"ת. עכשיו הוא דתי ואני לא חושב שהוא יספר שטויות. לא היה עניין כזה. אני לא חושב שהוא ישקר"** (עמ' 9, ש' 1-14).

בחקירה נגדית של המתלוננת, העלה הסניגור בפניה גירסה חדשה, לפיה התלונה במשטרה הוגשה בגלל "**ריב על ימי מחלה**" ופיטוריה מהעבודה.

הסניגור הציג בפני המתלוננת גירסה נוספת והיא, שהתלונה הוגשה בעקבות השמועות שחשבה שהנאשם מפיץ עליה וניסים נרתם לעזור לה, כי ליבו היה מלא על הנאשם שפיטר אותו מעבודתו.

המתלוננת משיבה בלאו מוחלט על הטענות הנ"ל, כפי שהדברים באו לידי ביטוי בעדותה.

התייחסות נוספת, אולי במרומז, מצאתי בעדותה של העדה ולנטינה שהעידה כי בשלב מסויים העבירו את ניסים מתפקידו בהנהלה למפעיל מכונות והוא כעס על כך שנשאר בלי מחלקה והנאשם תפס את התפקיד שלו והוא האשים את הנאשם בירידה הזאת (עמ' 28, ש' 22-31).

בחקירה חוזרת, הרחיקה לכת והוסיפה מיוזמתה, שהמתלוננת סיפרה רק לה שהיא רצתה לעשות פרובוקציה לנאשם ולכן ניסים התפרץ עליו (בבוקר שקדם להגשת התלונה). (עמ' 29, ש' 16-17).

לשאלות התובע, אין לעדה הסבר מדוע לא התייחסה לכך בעדותה במשטרה ובמהלך החקירה הראשית והנגדית. היא משיבה כי נזכרה בפרט זה רק בבית המשפט. בהמשך, לשאלות בית המשפט, משנה העדה גרסתה ומשיבה, כי לא המתלוננת סיפרה לה, אלא ניסים. לדבריה, סיפרה, כי ניסים התקשר אליה ביקש ממנה להרגיע את המתלוננת ולשכנע אותה לא להגיש תלונה, כי היא סיפרה לו שהיא מתכוונת להגיש תלונה (עמ' 30, ש' 1-12).

אוסיף כי הגרסה הנ"ל (בין אם העדה שמעה אותה מפי המתלוננת, או מפי ניסים), היא עדות כבושה שעלתה לראשונה בבית המשפט, מבלי שניתן הסבר לכבישת העדות. אין לי אלא לחזור על מה שכבר אמרתי לגבי העדה, שאין ליתן אמון בעדה זו לגבי כל "התוספות" שנטענו על ידה בבית המשפט (ולא נטענו במשטרה) ולא ניתן להם הסבר המניח את הדעת.

ועוד, הגרסה הנ"ל לא הוצגה לא בפני ניסים ולא בפני המתלוננת והדבר מדבר בעד עצמו.

הנאשם טען בחקירתו הראשית, כי הוא הגיב בכעס "והיה עצבני", כאשר נושל מתפקידו כמנהל מחלקה והפך להיות עובד ייצור. הנאשם העלה סברה, שאולי ניסים חשב שהוא (הנאשם) אחראי לכך.

בהמשך עדותו, העלה טענה נוספת וחדשה, לפיה בבוקר שקדם להגשת התלונה, לאחר הסכסוך עם המתלוננת, הוא עלה למשרדים שם ישבה המזכירה לילי. הוא סיפר לה מה שהתרחש ותוך כדי כך, הגיע ניסים, התחילו צעקות ולפני שניסים עזב את המקום, הוא אמר "**חכה תראה מה אנחנו נעשה לך, אתה עוד לא מכיר אותנו**" (עמ' 73, ש' 20-21).

הגרסה הנ"ל לא בא זכרה במשטרה והיא הועלתה לראשונה ע"י הנאשם בעדותו בבית המשפט. הגרסה לא הוצגה בפני ניסים ובפני המתלוננת בחקירתו הנגדית והדבר מדבר בעד עצמו.

זאת ועוד, בחקירה נגדית של ניסים, הציג בפניו הסניגור גרסה שונה, לפיה הוא אמר את הדברים "**לאנשים במפעל**" ובהמשך, הסניגור נוקב בשמו של אודי לנקרי (מנהל אחר במפעל) וטוען בפניו שהוא אמר לו "**בוא נתפור תיק ליעקב**" (עמ' 9, ש' 5-6).

לא הוצגה בפני ניסים ולא בפני המתלוננת, ולו ברמז, הגרסה כפי שהוצגה ע"י הנאשם, שהדברים הנ"ל נאמרו לו ישירות.

אודי לנקרי לא זומן לעדות מטעם ההגנה ואין לי אלא לומר שמדובר בטענה בעלמא.

להערכתי, לאחר שהנאשם הבין שאודי לנקרי לא יסייע לו, העלה טענה חדשה וזימן להגנתו את העדות לילי אברהם (להלן: "**לילי**") וילנה סמוילוב.

העדה לילי סיפרה כי בעקבות ויכוח בין ניסים והנאשם, אמר לו הנאשם שהמתלוננת שתתה והוא לא רוצה אותה בייצור וניסים השיב: "**חכה חכה אנחנו עוד נזיין אותך**" (עמ' 97, ש' 20).

אינני נותנת אמון בעדה הנ"ל. אופן הצגת הדברים ע"י הנאשם והעיתוי בהם הוצגו, לא מותירים בליבי ספק, שהעדה הגיעה לבית המשפט במטרה לסייע לנאשם ואמירת האמת לא היתה לנגד עיניה.

זאת ועוד, היא סיפרה שהנאשם בא וסיפר לה שנדף מהמתלוננת ריח של וודקה והוא לא רוצה אותה- גם טענה זו תמוהה, שכן הנאשם לא העלה טענה כגון זו וזה לא היה הרקע לויכוח בין הנאשם והמתלוננת.

גם עדותה של עדת ההגנה ילנה סמוילוב איננה אמינה עלי, מאותן סיבות שפירטתי לגבי העדה לילי.

בסיכומים, טען הסניגור שלא מדובר בקונספירציה בין המתלוננת וניסים, אלא בהצטרפות של אינטרסים. רצון של המתלוננת שלא יצא לה שם רע והתגייסותו של ניסים לעזור לה, כי ליבו היה מלא מלא על הנאשם, כי הוא פיטר אותו והוריד אותו לדרגת עובד ייצור רגיל.

אני קובעת ללא צל של ספק, שלא מדובר בעלילה ולא בקנוניה בין המתלוננת וניסים. התייחסתי ברחבה לטענה כפי שהוצגה ואני דוחה ללא היסוס הטענה הנ"ל.

כנגד עדותה של המתלוננת, הכחשה גורפת של הנאשם בחקירתו במשטרה. בבית המשפט, הודה במקצת וטען שמדובר בנגיעה בודדת תמימה, אם בכלל וזאת, לאחר שהבחין בצווארה בסימנים כחולים. כבר אמרתי שמדובר בעדות כבושה, שעלתה רק לאחר שולנטינה העלתה זאת בעדותה.

עדותו של הנאשם איננה אמינה עלי. הקביעה הנ"ל מבוססת על עדותו של הנאשם והתרשמותי ממנו. הטענה שלו, שמדובר בקנוניה- הופרכה, כפי שהדברים הוסברו על ידי.

משהחלטתי להעדיף גרסת המתלוננת ודחיתי גרסת הנאשם כבלתי אמינה, הממצאים העובדתיים יקבעו על פי עדותה של המתלוננת, הנתמכת בעדויות משמעותיות נוספות.

כבר דנתי בעדותה של ולנטינה וקבעתי שאותו חלק של עדותה התומך בעדותה של המתלוננת אמין עליי. העדה היתה עדה לנגיעות רבות של הנאשם בלחי ובצוואר של המתלוננת, שמעה שהמתלוננת דוחה אותו ושמעה מהמתלוננת שהוא מציק לה ומטריד אותה וראתה אותה נסערת ובוכה במפעל. אילו נדרש היה סיוע לעדותה של המתלוננת, הייתי מוצאת בעדות הנ"ל את הסיוע הנדרש.

עדותה של ולנטינה לא היתה העדות היחידה שתמכה בעדותה של המתלוננת.

עדות נוספת המגיעה אף היא, לדרגת סיוע, היא עדותו של ניסים. הוא העיד כי הנאשם פנה אליו מספר פעמים וביקש ממנו לשכנע אותה (את המתלוננת) לצאת איתו והוא אמר לו שלא יתקרב אליה, כי היא לא תיתן לו והנאשם הגיב: "**מה פתאום אתה מדבר שטויות, אין אף אישה שלא רוצה".** טענה זו עולה בקנה אחד עם הגרסה שהעלתה המתלוננת. העד לא נחקר על כך בחקירה נגדית ומשמעות הדברים ברורה.

תמיכה נוספת מצאתי בנקודה נוספת בעדותו של ניסים- הוא העיד כי שמע את הנאשם מדבר עם הפועלים הערביים ביחס לגופה של המתלוננת. שמע שהנאשם "מלכלך" על המתלוננת. בנוסף, שמע מהמתלוננת על ההטרדות של הנאשם כלפיה וביקשה ממנו שישוחח עם הנאשם.

לא ירדתי לסוף דעתו של הסניגור, מדוע מצא לנכון להגיש את הודעתו של ניסים במשטרה, כאשר גרסתו בבית המשפט מתיישבת, על כל פרטיה, עם הגירסה במשטרה. יחסי הידידות בין העד והמתלוננת, אין בהם כדי להטיל חשד במהימנות גירסתו. עדותו לא היתה מוקצנת, הוא גילה אובייקטיביות, כאשר זקף לזכות הנאשם גם את הדברים החיוביים שעשה למענו.

תמיכה נוספת מצאתי בעדותה של העדה ליאת ברמן. היא סיפרה כי "חוותה" אירוע דומה, כאשר החלה לעבוד במפעל, כאשר הנאשם התכופף אליה כדי להגיד לה משהו והיא הזהירה אותו כי יש חוק של הטרדה מינית. עוד העידה כי היא ראתה את הנאשם מתכופף לעבר המתלוננת, נוגע לה בכתף ומנסה להגיד לה משהו. אח"כ סיפרה לה המתלוננת שהיא לא אהבה את זה.

תמיכה נוספת למהימנותה של העדה (אפילו שהדבר איננו מתייחס ישירות לעבירות שבוצעו בה), מצויה בתמליל **ת/7.**

לאור האמור לעיל, הממצאים העובדתיים ייקבעו על בסיס עדותה של המתלוננת ואני קובעת שהוא ביצע את המעשים המיוחסים לו בכתב האישום.

6. **דיון משפטי:**

[סעיף 3(א) (4)(5)(6)](http://www.nevo.co.il/law/72507/3.a.4.;3.a.5.;3.a.6) ל[חוק למניעת הטרדה מינית](http://www.nevo.co.il/law/72507), התשנ"ח-1998, הרלוונטי לענייננו, קובע:

**" (א). הטרדה מינית היא כל אחד ממעשים אלה:**

**.**

**.**

**(4). התייחסויות שונות המופנות לאדם, התמקדות במיניותו, כאשר אותו אדם הראה למטריד כי אינו מעוניין בהתייחסויות האמורות.**

**(5). התייחסות מבזה או משפילה המופנות לאדם ביחס למינו או למיניותו, לרבות נטייתו המינית.**

**(6). הצעות או התייחסויות כאמור בפסקאות (3) או (4) , המופנות למי ממהמנויים בפסקאות המשנה (א) עד (ה), בנסיבות המפורטות בפסקאות משנה אלה, גם אם המוטרד לא הראה למטריד כי אינו מעוניין בהצעות או בהתייחסויות האמורות.**

**(א)...**

**(ב)...**

**(ג). לעובד במסגרת יחסי עבודה... "**

הסניגור חולק על הטענה, כי הנאשם השמיע בפני המתלוננת "התייחסות חוזרות.. המתמקדות במיניותה ו/או התייחסות מבזה, או משפילה...". לא עלתה כל טענה, מפי הנאשם, ביחס לרכיב "אי ההסכמה".

עדותה של המתלוננת, כפי שפורטה לעיל והנסיבות שהביאו אותה להגשת התלונה, לא הותירו בליבי ספק שהמתלוננת גילתה דעתה שאיננה מעוניינת בהתייחסויותיו של הנאשם לגביה ובהערות שהשמיע כלפיה. היא דחתה אותה, העירה לו על מעשיו, איימה עליו שאם לא יפסיק תתלונן במשטרה, סיפרה לו שבעלה שב כל יום לביתם והתלוננה בפני אחרים וביקשה מהם שיזהירו אותו.

ב[עש"מ 2203/05](http://www.nevo.co.il/case/5818433) בני מדר נ' נציבות שירות המדינה (לא פורסם) נקבע באשר לתגובת המטריד כי-

**"חוסר ההסכמה יכולה לבוא לידי ביטוי במילים או בהתנהגות. העדר הסכמתה של המוטרדת אינה חייבת להתבטא בהתנגדות פיזית, בצעקות או בבכי, ודי למשל, בשלילה מילולית של המעשים כדי ללמד על העדר הסכמה לביצועם. זאת ועוד: בנסיבותת מסויימות, יש אף בהתנהותה הפסיבית של האישהש, כדי ללמד על העדר הסכמתה למעשים, והכל בהתחשב במכלול נסיבות האירוע".**

באשר להוכחת היסוד הנפשי של עבירת ההטרדה המינית, נקבע ב[בש"מ 6277/02](http://www.nevo.co.il/case/6057270) מדינת ישראל נ' בן זקן:

**" היסוד האחרון שיש להוכיחו במסגרת ההגדרה של הטרדה מינית מסוג של מעשה מגונה שלא בהסכמה, הוא כי המטריד היה מודע בפועל לכך שהמוטרדת אינה מסכימה למעשיו, או למצער, עצם עיניו מפני אי הסכמתה. קרי- חשד באופן ממשי באפשרות שהמוטרדת אינה מסכימה למעשיו, אך נמנע מבדיקת המצב לאשורו והמשיך במעשיו...השאלה בדבר מצבו הנפשי- סובייקטיבי של המטריד בעת ביצוע המעשים, תבחן על רקע מכלול נסיבות העניין. במקרים בהם הביעה המוטרדת באופן ברור וחד משמעי במילים או בהתנהגות את העדר הסכמתה למעשיו המגונים של המטריד, ולא היה בהתנהגותה או ביתר נסיבות העניין כדי לסתור את המשמעות הברורה של אי ההסכמה שהובעה כאמור, כי אז ככלל, תתבקש המסקנה כי המטריד היה מודע לכך שהמוטרדת אינה מסכימה למעשיו, או לפחות חשד בכך, אך בחר להמשיך בביצוע המעשים..."**

לא קיבלתי את טענת הנאשם כי מדובר בנגיעות בודדות ותמימות, על רקע יחסים ידידותיים. משקבעתי כי גרסת המתלוננת אמינה עלי, דומני כי לא יכולה להיות מחלוקת שאמירותיו של הנאשם, נכנסות בגדרה של ההטרדה המינית, כהגדרתה בחוק. כעולה מהפסיקה, הטרדה מינית תיבחן על פי ההקשר בו בוצעו המעשים, טיב היחסים בין הצדדים, ומכלול נסיבות העניין בכל מקרה לגופו.

ומן הכלל אל הפרט, המבטים באיזורים אינטימיים בגופה, אמירת ביטויים בעלי אופי מיני, נגיעה במקומות שונים בגופה, מביאים לכדי מסקנה כי מדובר בהתנהגות בעלת אופי מיני של הנאשם שנכפתה על המתלוננת ויש בה כדי לפגוע במתלוננת.

**עבירת המעשה המגונה** (נצמד לגופה של המתלוננת, התחכך בה, השתפשף בה עם החזה שלו וחיבקה מאחור).

העבירה של מעשה מגונה קבועה [בסעיף 348](http://www.nevo.co.il/law/70301/348) ל[חוק העונשין](http://www.nevo.co.il/law/70301). הוראת החוק כוללת מעשים מגונים בחמישה סוגי מערכות שונות.

לענייננו, חלה הוראת [סעיף 348 (ה)](http://www.nevo.co.il/law/70301/348.e) שזה לשונו:

"**(ה). העושה מעשה מגונה באדם שמלאו לו 18 שנים, תוך ניצול מרות יחסי עבודה או בשירות.**

**(ו). בסימן זה "מעשה מגונה"- מעשה לשם גירוי, סיפוק, או ביזוי מיניים**".

ב[ע"פ 6255/03 פלוני נ' מדינת ישראל פד"י נ"ח](http://www.nevo.co.il/case/6232497) (3) 168, נאמר מפי כב' השופט חשין:

**"המונח "מעשה מגונה" אינו נתון להגדרה ממצה ומדוייקת. דבר זה אין לך בו אלא מקומו ושעתו, והשקפות החברה בה מבוצע המעשה. ברוב המכריע של המקרים- אך לא תמיד ממש- מצוי במעשה זה יסוד של יצרי מין".**

השופט חשין מסכם וקובע: "**היסוד העובדתי בעבירה של עשיית מעשה מגונה הוא מעשה שבנסיבות העניין מהווה בעיני האדם הסביר מעשה מגונה ובלבד שנתלווה אליו יסוד נפשי של מטרה ספציפית שהמעשה הוא למטרה של גירוי, סיפוק או ביזוי מיני".**

ובחזרה לענייננו, היצמדותו לגופה של המתלוננת וההתחכחות בה, כפי שסיפרה המתלוננת, הם מעשים מגונים, כאשר על פי הנסיבות הם נעשו למטרה של גירוי, סיפוק או ביזוי מיניים.

5129371

54678313

סוף דבר, אני מרשיעה את הנאשם בעבירות המיוחסות לו.

5129371

54678313

**ניתנה היום י"ז בתמוז, תשס"ז (3 ביולי 2007) במעמד הצדדים.**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

ק. רג'יניאנו 54678313-3056/05

**ק.רג'יניאנו, שופטת**

נוסח מסמך זה כפוף לשינויי ניסוח ועריכה